

Bando letterario di selezione di scrittori per la valorizzazione del territorio attraverso un racconto breve nell'ambito del
PROGETTO "HAMLET– *Highlighting Artisanal Manufacturing, culture and Eco Tourism*"
PROGRAMMA INTERREG IPA CBC Italia – Albania – Montenegro 2014/2020. CODICE 299

Con il presente avviso pubblico si intende procedere alla selezione di scrittori appartenenti all'area di interesse del Programma Italia – Albania - Montenegro che saranno coinvolti direttamente nell'attività di produzione di un libro di racconti brevi con l'obiettivo di valorizzare i territori coinvolti nell'ambito del progetto HAMLET. Lo scopo dell'attività è di valorizzare i territori attraverso il potente strumento dello story-telling e di mettere in risalto le peculiarità del patrimonio culturale e naturale dell'area del progetto.

Il progetto "*HAMLET – Highlighting Artisanal Manufacturing, culture and Eco Tourism*", finanziato con il primo bando per progetti ordinari del programma INTERREG IPA CBC Italia-Albania-Montenegro 2014/2020 (Asse prioritario 2 – Obiettivo specifico 2.1), si pone come obiettivo generale la promozione dell'attrattività dei beni naturali e culturali per migliorare lo sviluppo economico intelligente e sostenibile.

Il progetto HAMLET sostiene la valorizzazione di centri storici, villaggi e piccole città attraverso lo sviluppo sostenibile del settore turistico ed economico, mettendo in evidenza i beni ambientali e culturali dei territori selezionati. Sviluppando una strategia comune di gestione del turismo, il progetto mira a rafforzare la cooperazione e il collegamento in rete tra Italia, Albania e Montenegro, portando allo stesso livello prodotti e servizi offerti, riuniti sotto un'unica identità transfrontaliera, in grado di identificare le peculiarità dell'area adriatica. Allo stesso tempo, l'introduzione delle aree selezionate nel circuito turistico stimolerà l'economia locale, con effetti positivi sull'occupazione e metterà un freno all'attuale impoverimento sociale dei territori.

Diversi stakeholders trarranno beneficio dalla mappatura culturale e ambientale prevista dal progetto: le autorità pubbliche baseranno le misure di protezione e di valorizzazione su dati più concreti; le associazioni culturali ed ambientali saranno attivamente coinvolte nella realizzazione del progetto; i cittadini stessi aumenteranno la loro consapevolezza rispetto al patrimonio locale ed all'importanza della sua conservazione. I turisti trarranno beneficio anche dalla strategia del marchio transfrontaliero (poiché il logo unico associato agli eventi e alle località del progetto sarà sinonimo di turismo di qualità), grazie al quale potranno conoscere e approfondire facilmente la nuova offerta turistica diversificata. Infine, le PMI artigianali locali trarranno beneficio dall'aumento dell'affluenza turistica e dei servizi specificamente previsti per il loro sostegno.

Sebbene ciascuno dei territori coinvolti sia caratterizzato da peculiarità ambientali e culturali diverse, è fortemente necessario un approccio transfrontaliero per dotare gli attori locali di strumenti comuni per la gestione e il marketing turistico, nonché di infrastrutture tra loro simili per facilitare l'accesso all'offerta turistica stessa.

PARTENARIATO DI PROGETTO

CAPOFILA:

- Ministero della Cultura dell'Albania - Albania

PARTNER:

- Ministero della Cultura del Montenegro - Montenegro
- Agenzia Pugliapromozione - Italia
- Istituto di Ricerca Urbana - Albania
- Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della PMI – Provincia di Bari - Italia

PARTNER ASSOCIATI:

- Unione dei Comuni del Montenegro - Montenegro
- Regione Puglia - Dipartimento Turismo, Economia della Cultura e Valorizzazione del Territorio – Italia

ATTIVITÀ SPECIFICHE DI RIFERIMENTO

Tra le altre attività di progetto, il pacchetto di lavoro n.3 (WP3) – SVILUPPO TURISTICO SOSTENIBILE E VALORIZZAZIONE CULTURALE, mira a valorizzare il territorio del progetto e mettere in risalto le peculiarità del patrimonio storico, culturale ed ambientale a supporto della promozione turistica delle destinazioni meno conosciute. Inoltre, all'interno di questo pacchetto di lavoro sarà prodotto un libro composto dai racconti brevi scritti dagli autori selezionati, con lo scopo di diffondere le informazioni in modo efficace e adeguato.

Gli autori coinvolti in questa attività saranno responsabili di redigere i racconti brevi che verranno successivamente raccolti in un unico libro che includerà tutte le storie di tutti i paesi coinvolti nel progetto HAMLET. Gli scrittori selezionati esamineranno le caratteristiche, il patrimonio culturale e ambientale, ed altresì, le tradizioni dei borghi coinvolti nel progetto del loro territorio. I risultati di tale approfondimento saranno alla base dei 30 racconti (10 per ogni paese nell'area del Programma) in cui gli scrittori metteranno in evidenza le caratteristiche locali dei borghi che hanno scoperto. I racconti saranno inseriti in un libro unico da distribuire in tutta l'area del Programma INTERREG Italia-Albania-Montenegro. Per facilitare la comprensione e il godimento della storia sia da parte dei turisti internazionali sia dei cittadini dell'area del Programma, il libro prevede 2 versioni di ogni storia (nella lingua originale in cui è stata scritta e in inglese). Inoltre, alcuni degli scrittori selezionati avranno l'opportunità di presentare il loro racconto al Festival Adriatico che si terrà in Albania, Montenegro e Italia. Il Festival Adriatico è un evento itinerante attraverso cui saranno evidenziati tutti i risultati derivanti dalle precedenti attività del progetto.

Le seguenti attività saranno implementate all'interno di questo WP:

- Diversificazione della destinazione turistica;
- Supporto alla produzione artigianale locale;
- Valorizzazione del territorio attraverso racconti brevi;
- Organizzazione del festival itinerante adriatico.

OGGETTO DELL'AVVISO

Attraverso il presente Avviso si intende procedere alla selezione di **n. 30 scrittori**, ed in particolare:

- **n. 10 scrittori pugliesi**, selezionati dall'Agenzia Pugliapromozione;
- **n. 10 scrittori montenegrini**, selezionati dal Ministero della Cultura del Montenegro;
- **n. 10 scrittori albanesi**, selezionati dall'Istituto di ricerca urbana.

Gli scrittori selezionati dovranno scrivere un racconto breve coinvolgente ed emozionante in lingua italiana ambientata in un solo borgo del loro paese che non deve far solo da "sfondo" alla vicenda. Lo scrittore, attraverso la narrazione, dovrà mettere in risalto le peculiarità del borgo selezionato a partire dai luoghi di interesse storici e tradizioni, per passare agli usi e ai costumi di chi ci vive. Il racconto si può basare su eventi e persone reali, ma anche i contenuti fantastici possono far parte della storia. Si tratta, insomma, di un modo diverso di far conoscere il borgo, grazie alle penne di scrittori professionisti e autori emergenti.

Il racconto è una narrazione in prosa di un contenuto fantastico o realistico di minore ampiezza rispetto al romanzo. Sono considerati "racconti brevi" i testi della lunghezza tra 2000 e 3000 parole che non superano le 5 cartelle di formato A4. I parametri di formattazione del testo sono: formato Word (.doc, .docx): A4; margini: superiore 2,5 cm, inferiore, sinistra e destra 2,00 cm; tipo di carattere: Times New Roman; grandezza del carattere: 12; colore del carattere: nero; interlinea: 1.0; allineamento giustificato.

This project is co-financed by the European Union under the Instrument for Pre-Accession

2

Assistance (IPA II)



Di seguito la tabella riporta il numero totale dei racconti brevi che dovranno essere scritti per ogni area.

AREA	NUMERO DI STORIE PER AREA
LIBOHOVA (ALBANIA)	3
LABOVA E KRYQIT (ALBANIA)	3
ANTIGONEA (ALBANIA)	4
VICO DEL GARGANO (ITALIA)	2
BOVINO (ITALIA)	2
CISTERNINO (ITALIA)	2
PULSANO (ITALIA)	2
GALATONE (ITALIA)	2
PETNJICA (MONTENEGRO)	2
VRANJINA (MONTENEGRO)	2
VIRPAZAR (MONTENEGRO)	2
GODINJE VILLAGE (MONTENEGRO)	2
KARUC (MONTENEGRO)	2
TOTALE	30

SOGGETTI AMMISSIBILI

Il presente bando è rivolto agli scrittori* di tutti i sessi, residenti in Puglia. Rispetto al possesso del requisito dell'età anagrafica, si specifica che sono ammissibili i soggetti che risultino aver compiuto i 18 anni alla data di pubblicazione del presente avviso.

I candidati devono essere interessati a contribuire alla valorizzazione dei borghi selezionati mettendo in risalto le peculiarità del patrimonio storico, culturale ed ambientale.

Saranno selezionati 30 scrittori (ovvero 10 per ogni paese) in possesso delle caratteristiche sopra menzionate, provenienti dall'Area di Cooperazione del Programma Interreg Italia-Albania-Montenegro.

La partecipazione è gratuita ed ogni candidato può presentare una sola domanda.

** All'interno di questo bando, si intende per scrittore chiunque si dedica all'attività letteraria, chi compone e scrive opere con intento artistico, sia a livello amatoriale che professionale, con voglia di mettersi in gioco partecipando ad una sfida letteraria avvincente.*

CONDIZIONI PER GLI SCRITTORI SELEZIONATI

Agli scrittori selezionati sarà garantito un compenso per la stesura del racconto breve fino al limite definito nel progetto, ovvero 1.500,00 euro. L'importo è inteso lordo onnicomprensivo, a lordo di IVA, se dovuta, Irpef, ritenuta previdenziale e ogni altro onere.

Gli scrittori selezionati, sotto la responsabilità civile e penale, si impegnano a consegnare il racconto breve all'Agenzia Pugliapromozione entro 40 giorni dalla firma del contratto.

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

I candidati devono presentare:

1. il modulo di domanda allegato, datato e firmato. Il modulo è reperibile on line sul sito del progetto e del partner;
2. il CV (preferibilmente in formato Europass), in cui sono specificate le precedenti attività letterarie, sia a livello amatoriale che professionale e nella propria lingua madre, di massimo 3 pagine, datato e firmato;
3. riassunto del racconto breve della lunghezza tra 300 e 500 parole;

4. la fotocopia di un valido documento di identità (Carta di Identità o Passaporto), debitamente firmato.

La mancanza o inesattezza della/e dichiarazione/i di cui ai punti (1), (2), (3) e (4) comporterà l'esclusione dalla selezione.

I candidati pugliesi dovranno far pervenire la domanda di partecipazione:

- a mezzo posta elettronica certificata (P.E.C.) al seguente indirizzo: progettispecialipp@pec.it. Per tale modalità di trasmissione **farà fede la ricevuta di consegna del sistema di posta elettronica certificata (P.E.C.)**. Si precisa che la validità di tale invio, così come stabilito dalla normativa vigente, è subordinata all'utilizzo da parte dei candidati di casella di posta elettronica certificata a loro volta. Non sarà, pertanto, ritenuto valido l'invio da casella di posta elettronica semplice/ordinaria anche se indirizzata alla PEC dell'Agenzia Pugliapromozione. Al messaggio di posta elettronica dovranno essere allegati esclusivamente documenti in formato PDF.

La busta dovrà riportare l'indicazione "Bando di selezione di scrittori per la valorizzazione del territorio attraverso un racconto breve nell'ambito del PROGETTO HAMLET, PROGRAMMA INTERREG IPA CBC Italia – Albania – Montenegro 2014/2020. CODICE 299 – (indicare il nome del borgo)".

In caso di invio a mezzo posta elettronica certificata (P.E.C.), la suddetta dicitura dovrà essere riportata nell'oggetto della P.E.C..

Non saranno prese in considerazione, e quindi saranno **escluse**, le domande di partecipazione incomplete o trasmesse secondo modalità e mezzi difforni da quelli sopra indicati, oppure non sottoscritte dal richiedente, oppure prive di copia sottoscritta del documento d'identità, oppure inviate o consegnate oltre il termine di scadenza indicato.

L'Ente non assume alcuna responsabilità per la dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte dei candidati, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici, o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

I candidati devono inviare la propria domanda di partecipazione, **a pena di esclusione, entro il termine perentorio di 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando**. Saranno accettate solo le domande di partecipazione pervenute entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

La scadenza per la presentazione delle candidature è fissata alle ore 13:00 del 10/05/2020.

VALUTAZIONE

L'Agenzia Pugliapromozione selezionerà n. 10 scrittori, tra le candidature ricevute in Regione Puglia. La selezione sarà effettuata da una Commissione, composta da n. 3 membri che valuteranno le candidature sulla base della documentazione richiesta tenendo conto dei criteri indicati di seguito.

La Commissione si riserva di richiedere la documentazione originale attestante i dati e le informazioni contenute nella domanda di partecipazione, nonché di sospendere l'esame della stessa fino al termine concesso al soggetto per la presentazione della documentazione originale richiesta. Decorso inutilmente

tale termine, la domanda in esame sarà esclusa automaticamente dalla procedura. La partecipazione alla selezione implica l'accettazione integrale delle disposizioni contenute nel presente bando.

I candidati, in particolare, saranno valutati e selezionati sulla base delle dichiarazioni rese nella domanda di partecipazione e dei documenti ad essa allegati. La Valutazione avverrà secondo la seguente ripartizione di punteggio (max punti: 100), sulla base dei criteri indicati afferenti a:

PROFILI CURRICULARI:	
1) Titolo di studio attinente all'oggetto dell'avviso	Punti max. 10
2) Soft skills e attitudini espresse	Punti max. 10
3) Esperienza pregressa in attività letterarie	Punti max. 10
RIASSUNTO DEL RACCONTO DA CANDIDARE:	
Competenza linguistica e Correttezza formale (uso corretto della lingua)	Punti max. 20
Originalità del Contenuto e Attinenza al tema, principalmente valorizzazione dei borghi	Punti max. 20
Capacità di trasmettere emozioni ed originalità espressiva	Punti max. 30
TOTALE	Punti max. 100

Sulla base dei punteggi attribuiti, la Commissione è chiamata a definire una graduatoria finale di merito tra i candidati che hanno riportato un punteggio maggiore o uguale a 50 punti su un totale di 100 punti massimi previsti, individuando i n. 10 scrittori vincitori. In caso di pari merito devono essere designati i candidati più giovani d'età.

Il giudizio della Commissione è, in ogni caso, da ritenersi insindacabile.

L'elenco dei candidati selezionati e dell'eventuale graduatoria di ripescaggio saranno pubblicati on line sul sito www.agenziapugliapromozione.it, sezione "Amministrazione trasparente", "Bandi di gara e contratti" e tale pubblicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti.

AMMISSIONE E RITIRO

Entro una settimana dalla pubblicazione dell'elenco dei candidati selezionati, i candidati dovranno far pervenire via e-mail una dichiarazione di accettazione della partecipazione, all'indirizzo progettispecialipp@pec.it.

In caso di rinuncia, o di mancata accettazione nei termini comunicati dalla struttura degli assegnatari, si provvederà allo scorrimento della graduatoria secondo l'ordine finale di merito.

TUTELA DELLA PRIVACY

Ai sensi della normativa in materia di protezione dei dati (Regolamento UE 2016/679), s'informa che il Titolare del trattamento dei dati rilasciati per la partecipazione alla presente Bando è l'Agenzia Regionale del Turismo Pugliapromozione. I dati personali acquisiti saranno utilizzati per le attività connesse alla partecipazione della presente procedura, nel rispetto degli obblighi di legge e in esecuzione di misure contrattuali o pre-contrattuali.

In particolare, i dati trasmessi (compreso eventuali dati relativi a condanne penali o reati) saranno sottoposti all'esame della Commissione affinché venga valutata l'ammissibilità della candidatura, i profili curricolari e i requisiti di partecipazione; al termine della procedura i dati saranno conservati nell'archivio dell'Amministrazione appaltante (secondo la specifica normativa di settore che disciplina la conservazione dei documenti amministrativi) e ne sarà consentito l'accesso secondo le disposizioni

vigenti in materia. Fatto salvo il rispetto della normativa sul diritto di accesso, i dati personali non saranno comunicati a terzi se non in base a un obbligo di legge o in relazione alla verifica della veridicità di quanto dichiarato in sede di partecipazione al presente Bando. Per maggiori informazioni sul trattamento dei dati si rinvia alla specifica informativa allegata, redatta ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679.

Ai partecipanti sono riconosciuti i diritti di cui agli artt. 15-22 del Regolamento UE 2016/679, in particolare, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo le richieste al Responsabile della Protezione dei Dati all'indirizzo: dpo@aret.regione.puglia.it

Il concorrente è tenuto ad assicurare la riservatezza delle informazioni, dei documenti e degli atti amministrativi, dei quali venga a conoscenza durante la partecipazione alla procedura e, successivamente, durante l'eventuale esecuzione della prestazione, impegnandosi a rispettare rigorosamente tutte le norme relative all'applicazione del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio e delle norme del D.Lgs. 196/2003 (e s.m.i.) eventualmente applicabili.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi del L. n. 241/90 s.m.i. si individua quale Responsabile del Procedimento la dott.ssa Carmela Antonino.

Nominativo: **dott.ssa Carmela ANTONINO**

E-mail: c.antonino@aret.regione.puglia.it

CONTATTI E INFORMAZIONI

Il presente avviso e il modello di domanda di partecipazione sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Agenzia Pugliapromozione www.agenziapugliapromozione.it, sezione "Amministrazione trasparente", "Bandi di gara e contratti" e sul sito del progetto <https://hamlet.italy-albania-montenegro.eu/>

Per delucidazioni circa il presente Avviso o informazioni, è possibile contattare l'Agenzia Pugliapromozione all'indirizzo progettispeciali@aret.regione.puglia.it, specificando nell'oggetto della stessa "Bando di selezione di scrittori per la valorizzazione del territorio attraverso un racconto breve nell'ambito del PROGETTO HAMLET- Highlighting Artisanal Manufacturing, Culture and Eco Tourism".

Luogo e data

Bari, 10.04.2020

IL DIRETTORE GENERALE AD INTERIM

Dott. Matteo Minchillo

Allegati:

1. Modello di domanda di partecipazione (ALLEGATO 1)
2. Informativa sulla privacy

ALLEGATO 1 – MODELLO DI DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

OGGETTO: Bando letterario di selezione di scrittori per la valorizzazione del territorio attraverso un racconto breve nell'ambito del PROGETTO "HAMLET- Highlighting Artisanal Manufacturing, culture and Eco Tourism" PROGRAMMA INTERREG IPA CBC Italia – Albania – Montenegro 2014/2020. CODICE 299

CUP: I95J17000030007

Il/La sottoscritto/a _____ cittadinanza _____, nato/a a _____ (prov. di _____) il _____, CF _____ residente a _____ (provincia di _____), in via _____ n. _____, C.A.P. _____, in possesso di tel. _____ cell. _____, e-mail _____

CHIEDE

di essere ammesso/a alla selezione pubblica, per la partecipazione al bando letterario con il proprio racconto dal titolo _____ nell'ambito del progetto HAMLET, finanziato dal Programma INTERREG IPA CBC Italia-Albania-Montenegro 2014-2020.

Consapevole delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere, ai sensi del D.P.R. 445/2000, dichiara:

- di avere compiuto 18 anni alla data di pubblicazione del presente avviso;
- di essere interessato a contribuire alla valorizzazione del territorio mettendo in risalto le peculiarità del patrimonio storico, culturale ed ambientale a supporto della promozione turistica delle destinazioni meno conosciute.;
- di possedere l' idoneità fisica alla partecipazione al processo;
- di esprimere il proprio assenso alla partecipazione al processo nel periodo Maggio-Settembre 2020 attraverso la candidatura stessa;
- di inviare il riassunto del racconto con un numero totale di parole pari a _____
- di inviare il racconto che si riferisce alla seguente area (*è possibile selezionare solo un'area*):
 - Bovino
 - Cisternino
 - Galatone
 - Pulsano
 - Vico del Gargano
- di essere l'unico/a autore/trice del racconto, che lo stesso è inedito e frutto della propria fantasia e, pertanto, di non ledere i diritti di terzi secondo quanto espresso dalla legge 633/1941 in materia di diritti d'autore sollevando l'editore da ogni e qualsiasi responsabilità;
- di essere consapevole del fatto che riceverà il compenso pari a 1.500,00 euro per la stesura del racconto breve. L'importo è inteso lordo onnicomprensivo, a lordo di IVA, se dovuta, Irpef, ritenuta previdenziale e ogni altro onere;

HAMLET

- di essere consapevole che i copyright/diritti d'autore saranno trasferiti al partner responsabile dell'organizzazione dell'avviso a cui partecipa;
- di cedere all'Agenzia Pugliapromozione a titolo gratuito e definitivo, il diritto esclusivo di stampare, pubblicare, diffondere, mettere in commercio in Italia e all'estero la sua opera, i diritti di elaborazione dell'opera ed, in particolare, quelli di traduzione in altre lingue, di riduzione, compendio, diffusione, trasformazioni cinematografiche, televisive e di adattamenti a mezzi tecnici a trasmettere e divulgare l'opera; con espresso onere di indicare l'autore dell'opera letteraria.
- di impegnarsi a non utilizzare l'opera o parti di essa per ulteriori scopi, in pubblicazioni edite in proprio o presso altri editori;
- di essere consapevole che tutte le comunicazioni ai candidati avverranno tramite pubblicazione sul sito www.agenziapugliapromozione.it e che tale pubblicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti;
- di impegnarsi a confermare la partecipazione, qualora selezionata/o entro i termini richiesti;
- di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali (ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679), per gli adempimenti connessi alla presente procedura selettiva.
-

Data _____

Firma del candidato

Alla domanda vengono allegati:

1. il CV (preferibilmente in formato Europass), in cui sono specificate le precedenti attività letterarie e nella propria lingua madre di massimo 3 pagine, datato e firmato;
2. riassunto del racconto breve della lunghezza tra 300 a 500 parole;
3. la fotocopia di un valido documento di identità (Carta di Identità o Passaporto), debitamente firmato.